

MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45:
EHC BIEL/BIENNE - RAPPERSWIL-JONA LAKERS



Mehr als nur ein Sechs-Punkte-Spiel

Die Lakers sind erstarkt, haben aber zuletzt wieder zweimal hintereinander verloren. Ist der Aufwärtstrend bereits wieder verflogen?

dm. Was haben Elefanten mit Eishockey zu tun? Eigentlich nichts, aber man sagt, Elefanten seien Glücksbringer. Aberglaube und Rituale sind im Eishockey weit verbreitet, so auch bei den Rapperswil-Jona Lakers.

Wahrscheinlich war der Besuch der beiden schwedischen Weltmeister Niklas Persson und Nicklas Danielsson am 13. November im Elefantengehege des Kinderzoos in Rapperswil nur ein PR-Gag. Dieser Austausch von Streicheleinheiten mit Elefantebaby Kalaya hat trotzdem «genützt», denn seit der Nationalmannschaftspause haben die Lakers mit «Elefantenpower» in acht Spielen immerhin 9 Punkte gesammelt. Und die beiden Schweden haben munter mitgeholfen, die Punkte einzufahren. Oder waren etwa die Entlassung des offensiven Schillerfalters Robbie Earl und die Freistellung Loïc Burkhalters, der mittlerweile in Biel spielt, entscheidende Faktoren? Die nackten Zahlen sagen, dass Rapperswil seither mehr Punkte in weniger Spielen gesammelt hat als zuvor.

Wie dem auch sei, Aberglaube hin oder her, auf dem Eis gab Rapperswil zuletzt ein deutliches Lebenszeichen, dass man – wie in den letzten Jahren – den Strichkampf noch längst nicht aufgegeben hat. Die oft zitierte Neuausrichtung des Klubs (mit der auch die beiden Freistellungen erklärt wurden) hat Gestalt angenommen. Anders Eldebrinks Lehre vom kontrollierten Defensivsystem scheint nicht mehr auf taube Ohren zu stossen. Gereicht hats zu Siegen gegen Davos und in Kloten, zuletzt jedoch machten die Lakers wieder einen Schritt zurück. Man habe die vielen klei-

nen, einfachen Dinge nicht mehr so gut umgesetzt wie in den Spielen zuvor, hiess es aus dem Lager der Lakers. Mag sein, Fakt ist jedoch, dass sowohl gegen Leader Fribourg-Gottéron wie auch gegen das sichtlich erstarkte Lugano die Rapperswiler Klasse nicht (mehr) zu einem Exploit ausreichte.

15 Punkte hinter dem Playoff-Strich sind ein klares Verdikt, so gesehen kommt dem heutigen

Spiel gegen den EHC Biel, den man bisher zweimal besiegen konnte, entscheidende Bedeutung zu, auch wenn das niemand so offen zugestehen will. Es ist mehr als nur ein Sechs-Punkte-Spiel, für beide Teams. Es ist ein richtungsweisendes Spiel; der Sieger wird mit (wieder) erstarktem Selbstvertrauen an die nächsten Aufgaben herangehen können, der Verlierer versinkt erneut in Selbstzweifel.

De Riga à «Rappi», il n'y a qu'un pas

Profitant de la structure mise en place par Harijs Vitolinsh, Ivars Punnenovs, le gardien letton des Lakers, s'est fait une place en LNA.

vcr. Depuis quelques mois, une arrivée massive de joueurs en provenance de Lettonie est constatée dans nos différents championnats. Ronald Kenins aux ZSC Lions, Elvis Merzlikins à Lugano ou Toms Andersons à Thurgovie, entre autres: tous sont des Lettons de naissance évoluant depuis quelques années sous nos latitudes. Le hockey suisse souffrirait-il donc d'une lettonite aiguë? «J'ai

été contacté à Riga lorsque j'avais 15 ans», raconte Ivars Punnenovs, le portier de Rapperswil, qui en compte aujourd'hui 19. «Harijs Vitolinsh m'a présenté son projet et proposé de venir en Suisse pour continuer ma formation. J'ai décidé de foncer.» Vitolinsh, ancien professionnel de Coire et Thurgovie, qui a gagné son pain durant une bonne dizaine d'années en LNB, a mis sur pied une

structure facilitant le passage en Suisse des juniors lettons les plus talentueux. Depuis quel temps, dans le canton de Thurgovie, il met tout en oeuvre pour accueillir au mieux ses jeunes compatriotes. «J'ai été placé dans une famille lors de mon arrivée, et puis me voilà devenu aujourd'hui joueur de hockey professionnel», lance Punnenovs, qui dispute actuellement son cinquième exercice dans notre pays.

Le but de l'opération ficelée par Vitolinsh est clair: après quatre années passées au sein d'un mouvement juniors en Suisse, un étranger obtient automatiquement une licence de jeu helvétique. Un bout de papier rendant ces joueurs extrêmement attractifs sur le marché des transferts. «Oui, c'est bien entendu un avantage», confirme le gardien saint-gallois. «Sans la licence suisse, jamais je n'aurais pu trouver de travail ici.»

Aux Lakers depuis 18 mois, Ivars Punnenovs commence à faire du bruit en LNA. Après une saison durant laquelle il a évolué avec les juniors-élites du club de la cité des Knie, voici le natif de Riga mis en concurrence avec un certain David Aebischer, ex-vainqueur de la Coupe Stanley. Cette saison, Punnenovs a même fêté huit titularisations dans la cage de Rapperswil. «Je suis content de ma saison pour l'instant, même si les victoires ne suivent pas. Avoir un collègue de travail de la trempe d'Aebischer est un énorme avantage pour ma progression. Avec l'expérience qu'il a, j'apprends tous les jours à son contact», termine un Punnenovs visiblement ravi de son sort.



Wird der junge Lakers-Lette Ivars Punnenovs seinen Kasten gegen den EHC Biel sauber halten? Le jeune gardien letton Ivars Punnenovs tiendra-t-il sa place ce soir contre le HC Bienne?

Keystone

nusu
Adventskalender

Morgen, 4. Dezember
Kostenloser Hauseistee zu deinem Pastagericht nach Wahl

nusu-Store Biel
Bahnhofstrasse 38
2502 Biel

facebook.com/nusufood

SIMPLY CLEVER ŠKODA

DU BALAI!

New ŠKODA Rapid Spaceback

Faites donc de la place dans votre agenda pour une course d'essai inspirante chez nous! ŠKODA. Made for Switzerland.

AMAG Bienne
Römerstrasse 16, 2555 Brugg
Tél. 032 366 51 51, www.bienne.amag.ch

amag

JUNGFRAU
TOP OF EUROPE

Jungfrauoch Top of Europe

Top-Angebote und weitere Infos unter jungfrau.ch

EINS STEHT FEST: ALNO.

ALNO

ALNO KÜCHEN BIEL
Bözingenstrasse 140
2504 Biel

Tel. 032 328 89 00
Fax 032 328 89 01

biel@alno.ch
www.alno.ch



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

SNAPSHOT



#29 SIMON RYTZ

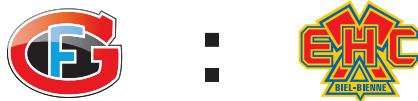
Foto: Anita Vozza



www.winox.ch

NEXT MATCHES EHC B

FREITAG | VENDREDI 06.12.13



SAMSTAG | SAMEDI 07.12.13



DIENSTAG | MARDI 10.12.13



DONNERSTAG | JEUDI 12.12.13



SAMSTAG | SAMEDI 14.12.13



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:
www.bielerntagblatt.ch/sport/ehc-biel

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:
www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne



A. Schlosser AG/SA

Bözingenstrasse 155 / Route de Boujean 155, Biel / Bienne
Tel. 032 341 25 93, Fax 032 341 57 17
www.schlosserag.ch

Verkaufsladen mit Elektro- und Haushaltsartikeln – Top Beratung
Vergleichen Sie unsere Preise

Magasin d'électricité d'électroménager
Conseil top
Comparez nos prix

FIND NEW ROADS

CHEVROLET



Merz & Amez-Droz AG Salzhausstr. 33, 2501 Biel
Logos Automobile AG Bernstrasse 64, 3250 Lyss

www.ahg-cars.ch

WWW.CHEVROLET.CH



Praxis Dr. med. dent. **Dieter Stuck**

Vereinszahnarzt des EHC Biel
www.zahnarzt-biel.ch
info@zahnarzt-biel.ch

Wir schützen die Zähne der ersten Mannschaft und der Elite Junioren des EHC Biel mit von uns gratis individuell angefertigten Mundschützern und wir betreuen Sie bei Zahnunfällen kompetent.



Erfahrung, Kompetenz und neueste Techniken finden Sie bei uns.

Florastrasse 32, Postfach 1530, 2501 Biel
Tel. 032 329 30 30, Fax 032 329 30 31



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

ROASTER

INTERLANGUES

www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

SPRACHKURSE

Rabatt für Eishockeyfans!

10%

Rabais pour les fans de hockey!

COURS DE LANGUES

2502 Biel/Bienne

Bahnhof-Gare 16

032 342 44 45

4500 Solothurn

N.-Konradstr. 28

032 623 86 82

(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)



www.interlangues.org



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1939
AG-Gründung Fondation de la SA	1998
Budget	9 Mio
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Andreas Blank
Manager	Daniel Villard
Trainer Entraîneur	Kevin Schläpfer
Erfolge Titres	Meister Champions suisses 1978, 1981, 1983
Stadion Stade	Eisstadion Biel Stade de Glace Bienne
Sitzplätze Places assises	2900
Stehplätze Places debout	3300

Stürmer | Attaquants

27	Beaudoin Eric	CAN	195/100
80	Burkhalter Loïc	CH	184/85
93	Ehrensperger Gianni	CH	182/83
15	Füglister Jeffrey	CH	186/93
92	Haas Gaëtan	CH	181/80
89	Herburger Raphael	CH / AUT	178/75
79	Kamber Oliver	CH	177/85
19	Kellenberger Steve	CH	173/81
91	Lötscher Kevin	CH	190/91
10	MacMurphy Ryan	CAN	188/94
21	Peter Emanuel	CH	185/95
18	Spylo Ahren	GER / CAN	191/102
12	Tschantré Mathieu	CH	173/80
23	Ulmer Martin	AUT / CH	175/80
48	Wetzel Philipp	CH	198/104
65	Wieser Marc	CH	178/75

Verteidiger | Défenseurs

9	Bell Brendan	CAN	188/93
34	Cadonau Claudio	CH	185/95
4	Fey Kevin	CH	173/83
52	Gloor Kevin	CH	184/84
8	Gossweiler Manuel	CH	186/87
49	Hänni Andreas	CH	188/105
7	Jecker Benoît	CH	187/82
25	Moser Christian	CH	194/99
33	Rouiller Anthony	CH	174/72
17	Trutmann Dario	CH	182/83
32	Untersander Ramon	CH	183/90

Torhüter | Gardiens

66	Meili Lukas	CH	178/76
29	Rytz Simon	CH	175/78

Staff

Headcoach	Schläpfer Kevin	CH
Assistenzcoach	Zenhäusern Gerd	CH



Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr Année de fondation	1945
AG-Gründung Fondation de la SA	2000
Budget	12,5 Mio
VR-Präsident Président du conseil d'administration	Lukas Schlupe
Manager	Roger Sigg
Trainer Entraîneur	Anders Edlebrink
Erfolge Titres	Meister Champions suisses
Stadion Stade	Diners Club Arena
Sitzplätze Places assises	4000
Stehplätze Places debout	2100

Stürmer | Attaquants

81	Berger Nils	CH	176/84
23	Camichel Duri	CH	178/78
44	Danielsson Nicklas	SWE	185/83
18	Frei Lars	CH	179/81
87	Friedli Samuel	CH	178/84
9	Hürlimann Stefan	CH	177/88
12	Hüsler Cedric	CH	188/90
61	Jörg Mauro	CH	183/93
28	Murray Jordy	USA/CAN	180/82
64	Neukom Benjamin	CH	180/88
8	Persson Niklas	SWE	188/93
17	Rizzello Antonio	CH	184/88
13	Sejna Peter	SVK	179/83
89	Thibaudeau Nicolas	CH/CAN	183/87
97	Wichser Adrian	CH	181/89

Verteidiger | Défenseurs

5	Berger Sven	CH	182/89
11	Camenzind Andreas	CH	183/89
25	Collenberg Franco	CH	183/92
24	Geiger Marc	CH	178/84
6	Geyer Cyrill	CH	187/94
30	Gmür Sandro	CH	178/80
58	Lüthi Valentin	CH	190/96
22	Nodari Matteo	CH	183/84
43	Walser Derrick	CAN	178/88

Torhüter | Gardiens

33	Aebischer David	CH	185/85
74	Punnenovs Ivars	CH	184/83

Staff

Headcoach	Anders Edlebrink	SWE
Assistenzcoach	Schmid Roland	CH

Wir bauen auf Vertrauen

- Mietobjekte
- Stockwerkeigentum
- Baumanagement
- Verkauf und Vermittlung
- Verkehrswertgutachten

Une affaire de confiance

- Immeuble locatif
- Propriété par étages
- Rénovation et réhabilitation
- Vente et courtage
- Estimation immobilière

BAL. Immo-Treuhand AG
Immo-Fiduciaire SA

032 322 04 42 • balimmo.ch

Entspannung gefällig?

Besuchen Sie unsere neuen, renovierten Saunen!

Weniger CO₂

erdgas Die freundliche Energie.

Moins de CO₂

gaz naturel L'énergie qu'on aime.

1 Abo... alles dabei | 1 abo... tout inclus



25.- Franken Rabatt

AUTO SCOUT 24

für ein Einzelinserat auf www.autoscout24.ch



- Inserat erfassen
- Promo-Code eingeben: EHC-58NO-LCPN-HT1E
- bestätigen

Gültig bis am 31.12.2014



FAN OF THE MATCH



Gutschein

Zwei Subs zum Preis von einem*



1 Sub gratis*

Beim Kauf eines 15-cm-Subs gibt es das zweite gleicher Sorte gratis dazu



SIND DAS SIE?

DANN WÜNSCHEN WIR IHNEN GUTEN APPETIT IM SUBWAY BIEL!

EST-CE QUE C'EST VOUS?

ALORS, NOUS VOUS SOUHAITONS UN BON APPÉTIT AU SUBWAY À BIENNE!

Foto: Anita Vozza

Erklärung

Sind das Sie auf diesem Bild? Dann haben Sie gewonnen! Als Preis winkt Ihnen ein Gutschein im Wert von Fr. 50.- im Subway Restaurant von Biel.

Der Gutschein kann am Empfang des Communications Center (cc) hinter dem Bieler Bahnhof abgeholt werden. Guten Appetit!



Explication

Est-ce vous sur cette photo? Alors vous avez gagné!

Comme prix vous recevrez un bon de Fr. 50.- chez Subway, à la rue du Collège 28 à Bienne.

Vous pouvez venir chercher votre bon d'achat à la réception du Communications Center (cc) derrière la gare de Bienne. Bon appétit!



MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

Für die junge Familie.
Der Volvo V40 Cross Country Family Edition - schon ab CHF 42 500.-!

Familienvorteil
CHF **5680.-**

3,9% Leasing

Erfahren Sie mehr unter yourvolvo.ch

VOLVO CENTER AG, WORBEN/BIEL
Hauptbetrieb · Hauptstrasse 64 · 3252 Worben · 032 387 39 39
Verkaufsstützpunkt · Renferstrasse 1 · 2504 Biel · 032 345 22 66

KEVIN'S CORNER **discount fitnesscenter fit.ch**

Paola Carinato möchte gerne wissen:
Paola Carinato aimerait bien savoir:

IN WELCHEM ALTER UND BEI WELCHER GELEGENHEIT HAST DU GESEHEN, DASS DU EIN RICHTIGER EISHOCKEYSPIELER WIRST?
À QUELLE OCCASION ET À QUEL ÂGE, AS-TU RÉALISÉ ÊTRE DEVENU UN VÉRITABLE JOUEUR?

Kevin Schläpfer antwortet:
Das war so mit 15, 16 Jahren. Ich spielte in Zuzgen-Sissach und bekam ein Angebot vom damaligen B-Klub Basel. Das war der Moment, um sich zu sagen: Ja, jetzt setze ich auf die Karte Eishockey.

La réponse de Kevin Schläpfer:
Aux environs de 15 à 16 ans. Je jouais dans l'équipe Zuzgen-Sissach et j'ai reçu une offre de l'ancienne équipe B-Club Bâle. C'était le moment de dire oui. Maintenant, je mise à fond sur la carte du hockey.

Fragen einsenden an:
Bieler Tagblatt
Sportredaktion/Kevin's Corner
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel
oder kevinscorner@gassmann.ch

Envoyez vos questions à:
Journal du Jura
Rédaction sport/Kevin's Corner
Place Robert Walser 7, 2501 Bienne
ou kevinscorner@gassmann.ch

Foto: Peter Samuel Jaggi

FORD SERVICE | ford.ch

„Für ein sicheres Fahrvergnügen!“

FORD WINTERCHECK

Unsere Zustands- und Funktionskontrolle umfasst 25 Punkte rund um Räder, elektrische Anlage, Motorraum, Karosserie und dazu eine kurze Testfahrt.

FR. 55.-

Garage du Jura SA
Johann-Renfer-Strasse 1
2500 Biel 6, 032 346 19 19
www.garagedujura.ch
info@garagedujura.ch

wann kommst du?
biel & lyss

sensationelle monatlich 39.-

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte täglich 6-23uhr

wann kommst du?
biel & lyss

sensationelle monatlich 39.-

discount fitnesscenter fit.ch

fitness für alle
einfach gut aussehen 365 tage im jahr offen

15 standorte täglich 6-23uhr

TEAM STATISTICS

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Spylo Ahren	28	13	15	28	18	0	0	0	200'52"
Wieser Marc	28	7	6	13	18	0	2	0	171'28"
Beaudoin Eric	15	7	5	12	14	0	2	0	34'21"
MacMurphy Ryan	24	4	7	11	14	0	0	0	569'37"
Peter Emanuel	28	2	8	10	12	0	1	0	297'32"
Kellenberger Steve	28	6	4	10	14	0	0	0	861'01"
Bell Brendan	28	2	8	10	20	0	0	0	888'42"
Kamber Oliver	28	0	9	9	12	0	0	0	***
Ehrensperger Gianni	17	2	4	6	10	0	0	0	47'28"
Ulmer Martin	27	0	6	6	16	0	0	0	***

Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 Rapperswil-Jona Lakers

Spieler Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min.o.T.
Persson Niklas	27	8	11	19	16	0	2	0	33'47"
Nodari Matteo	28	2	11	13	26	0	0	0	142'67"
Sejna Peter	28	8	5	13	16	0	0	0	84'53"
Walser Derrick	14	3	9	12	4	0	2	0	39'08"
Danielsson Nicklas	12	7	3	10	16	0	1	0	200'15"
Earl Robbie	15	7	2	9	10	0	0	0	451'33"
Neukom Benjamin	28	5	3	8	20	0	0	0	529'04"
Carnichel Duri	24	3	4	7	18	0	0	0	132'34"
Hürlimann Stefan	28	1	6	7	20	0	0	0	1008'17"
Jörg Mauro	27	3	4	7	27	0	0	0	0'38"

TABELLE | CLASSEMENT

Club	Sp.	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. FRI	27	19	2	8	87:75	55	1:0	1:0	51	86:67	4
2. AMB	29	17	4	12	79:69	53	0:0	1:3	26	67:103	27
3. ZSC	27	15	6	12	85:57	51	0:1	0:5	45	79:73	6
4. DAV	28	17	5	11	86:71	50	0:1	3:1	42	98:90	8
5. KLO	28	17	6	11	79:69	45	2:0	4:0	44	84:79	1
6. SER	28	15	8	13	77:73	43	1:2	4:1	54	87:69	-11
7. LUG	28	14	4	14	78:65	42	0:2	2:0	43	95:81	-1
8. BER	28	12	8	16	70:77	38	2:3	1:2	49	94:67	-11
9. LAU	26	12	4	14	53:62	36	1:1	1:1	0	0:0	36
10. ZUG	27	10	9	17	73:89	33	3:1	0:5	49	99:82	-16
11. BIE	28	11	8	17	60:83	29	1:0	5:2	38	86:96	-9
12. RAP	28	7	6	21	72:109	23	1:1	1:3	36	77:107	-13

Legende | Légende

Sp. = Anzahl Spiele | Nombre de matches
S = Anzahl Siege | Nombre de victoires
R = Anzahl Unentschieden | Nombre de matches nuls
N = Anzahl Niederlagen | Nombre de défaites
TV = Torverhältnis | Différence de buts
PP-T = Powerplay-Tore | But powerplay
Min. o.T. = Min. ohne Tor | Min sans but
PIM = Strafe in Min. | Pénalité en minutes
Pkt. = Punkte | Points
OT = Verlängerung | Prolong.
Pen. = Penalti-Schiessen | Tirs au but
Hat. = Hattrick

SH-T = Shorthander
T = Tore | Buts
A = Assists | Assists
Diff. = Differenz | Différence

Vorjahr | Année précédente

www.eishockeystars.ch

TOPSCORER

Spieler Joueur	Club	T	A	Pkt.
Cunti Luca	ZSC	10	19	29
Spylo Ahren	BIE	13	15	28
McLean Brett	LUG	13	14	27
Giroux Alexandre	AMB	12	14	26
Wick Roman	ZSC	12	12	24
Plüss Benjamin	FRI	13	10	23
Steiner Daniel	AMB	11	12	23
Suri Reto	ZUG	8	15	23
Pestoni Inti	AMB	5	18	23
Hytönen Juha-Pekka	LAU	9	13	22
Sprunger Julien	FRI	6	16	22
Paulsson Marcus	DAV	16	5	21
Mueller Peter	KLO	12	9	21
Schremp Robert	ZUG	6	15	21
Metropoliten Glen	LUG	3	18	21

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 2. Dezember 2013
Toutes les informations statistiques datent du 2 décembre 2013

IMPRESSUM

Redaktionelle Inhalte: «Bieler Tagblatt», Sportredaktion, Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne, Telefon 032 321 91 11, Fax 031 321 91 19, sportredaktion@bielertagblatt.ch, www.bielertagblatt.ch

Contenu rédactionnel: «Le Journal du Jura», rubrique sportive, 7, Place Robert-Walser, Case postale, 2501 Biel/Bienne, téléphone 032 321 91 11, fax 031 321 91 19, sport@journaldujura.ch, www.journaldujura.ch

Werbung | Publicité: Gassmann Media AG/SA, Längfeldweg 135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne, Tel. 032 344 83 83, Fax 032 344 83 53 service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel, Seestrasse 319c, 8804 Au

Hockey-Saisonabonnement zum Preis von Fr. 156.-*, 3 Tage (Mo., Mi. und Sa.), 96 Print-Ausgaben. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 8 Monate.

Abonnement «Classic» zum Preis von Fr. 411.-*, 6 Tage. 306 Print-Ausgaben sowie Zugang zum Online-Portal mit zusätzlichen Hockey-Informationen. Inkl. Abocard und Checkheft. Abonnementsdauer 12 Monate.

Name: _____
Vorname: _____
Strasse, Nr.: _____
PLZ, Ort: _____
Geburtsdatum: _____
E-Mail: _____
Telefon: _____
Datum, Unterschrift: _____

Talon einsenden an: Tel.-Bestellung mit dem Vermerk «Hockey-Abo» unter 0844 8080 90 oder per E-Mail an abo@bielertagblatt.ch. Weitere Aboangebote finden Sie unter www.bielertagblatt.ch/abo

* Dieses Angebot gilt nur für Neukunden. Alle Preise verstehen sich inklusive MwSt. und sind gültig bis 31. Dezember 2013. BT000375

Mitreden on- und offline
Bieler Tagblatt

10% Rabatt

zu vermieten

Biel - Orpundplatz

Nach der Totalsanierung haben Sie jetzt die Chance eine der preisgünstigen Wohnungen zu mieten.

Mietzins:
3-Zwg CHF 1030.-- + HK/NK
4-Zwg CHF 1210.-- + HK/NK

Nutzen Sie den Bon und holen Sie sich den Rabatt von 10% für ein Jahr

PS IMMOBILIEN AG
Neumarktstrasse 9 2500 Biel 3
T: 032 325 25 20 info@psimmo.ch www.psimmo.ch

Abonnement «saison de hockey» au prix de Fr. 146.-*, 3 jours par semaine (Lu, Me et Sa), 96 éditions imprimées ainsi que Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 8 mois.

Abonnement «classic» au prix de Fr. 385.-*, 6 jours par semaine. 306 éditions imprimées ainsi que l'accès au portail en ligne avec d'avantage d'informations sur le hockey. Abocard et carnet de chèques inclus. Durée de l'abonnement 12 mois.

Nom: _____
Prénom: _____
Nr./Rue n°: _____
NPA, lieu: _____
Date de naissance: _____
Courriel: _____
Tél.: _____
Date, signature: _____

Coupon à envoyer à: Le Journal du Jura «Abonnement Hockey» 135, ch. de Long-Champ 2501 Biel/Bienne

Commande par téléphone avec le mot-clé «Hockey-Abo» sous 0844 8080 00 ou par mail à l'adresse abo@journaldujura.ch. Pour plus d'offres d'abonnements, visitez notre site internet www.journaldujura.ch/abo

* TVA incluse. Offre valable jusqu'au 31 décembre 2013, réservée aux nouveaux lecteurs. JDJ000404

Discussion en ligne et en direct
LE JOURNAL arc
DU JURA PRESSE